



N°	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION	N° JAC
001	BEL frame (L).	Rahmen BEL (L).	Carcasse BEL (L).	P30965
002	Cap (L)	Deckblech (L)	Coiffe (L)	P30967
003	Bagging device (L)	Einsackschieber (L)	Palette d'ensachoir (L)	59300-02
004	Cogged table (LT)	Zahnplatte (LT)	Table dentée (LT)	P43090
005	Cogless table (L)	Gerade Platte (L)	Table non dentée (L)	P41979
006	Table closer (L)	Tischzange (L)	Pince de table (L)	P42005
009	Front of tray (L).	Vorderseite der Schublade (L)	Face avant du tiroir (L).	P42468
010	Protective casing	Schutzgehäuse	Boîtier de protection	P42149
011	Lever block	Unterlage des Hebels	Cale du levier	VO000-09
012	Bread compressor (LT)	Brotpresse (LT)	Presse-pain (LT)	P42769
013	Bread compressor hinge arm (L)	Brotpressengelenkarm (L)	Bras d'articulation presse-pain (L)	P42770
014	Bread compressor spindle (L)	Brotpressenachse (L)	Axe de presse-pain (L)	P42771
015	Rubber tube	Gummischlauch	Tube caoutchouc	P43282
016	Trolley (L)	Wagen (L)	Chariot (L)	P30648
017	Bread advance support (L)	Brotdrückerträger (L)	Support de pousse-pain (L)	P43022
018	Bread advance 80 mm (LT)	Brotvordrucker 80 mm (LT)	Pousse-pain 80 mm (LT)	P30950
019	S, flywheel side BEL	S an der Schwungradseite BEL	"S" côté volant BEL	P31008V
020	S, lever side BEL	S an der Hebelseite BEL	"S" côté levier BEL	P31008L
021	700mm lever	Hebel 700 mm	Levier 700mm	P42617
022	Limit switch stop	Endstellungsanschlag	Butée de fin de course	P42505
023	Linkage spindle (L)	Gestängeachse (L)	Axe de tringlage (L)	P31009
024	Large linkage plate	Großes Gestängefachblech	Grand plat de tringlage	P43106
025	Small linkage plate	Kleines Gestängefachblech	Petit plat de tringlage	P43107
026	Welded front frame (LT).	Geschweißter Vorderrahmen (LT)	Cadre avant soudé (LT).	P30838
027	Welded rear frame (LT).	Geschweißter Hinterrahmen (LT)	Cadre arrière soudé (LT).	P30839
028	140 mm polypropylene frame fin.	Polypropylenrahmenlamelle 140 mm	Lamelle de polypropylène de cadres 140 mm.	56900-20
029	Frame U flange.	U-Rahmenflansch	Flasque U de cadre.	53300-02
030	Frame flat bar (LT)	Rahmenstahl (LT)	Plat de cadre (LT)	P30817M
031	Pair of rocker arms	Schwingenpaar	Paire de balancier	53300-01
032	Set of frames (LT).	Rahmensatz (LT)	Jeu de cadres (LT).	73500-01
033	Welded rocker arm spindle (L).	Geschweißte Schwingenachse (L)	Axe de balancier soudé (L).	P42550M
034	Complete rocker arm spindle (L)	Komplette Schwingenachse (L)	Axe de balancier complet (L)	73100-01
035	Washer JAC	Unterlagscheibe JAC	Rondelle JAC	VI000-02
036	Flywheel crosspiece	Abstandshülse des Schwungrades	Entretoise de volant	P42700
037	Complete casing and flywheel, groove A.	komplettes Gehäuse und Schwungrad Kehle A	Boîtier et volant complet gorge A.	73200-01
038	Tray set (L)	Schubladeneinheit (L)	Ensemble tiroir (L)	73300-03
039	Set of 2 "S" for linkage BEL	Set von 2 Gestänge-"S"-Stücke BEL	Jeu de 2 "S" de tringlerie BEL	73802-01
100	Bagging device adjustable stop.	Einstellbarer Anschlag für das Einsacken	Butée réglable d'ensachoir.	55900-11
101	Small lobed flywheel M8x25	Kleiner dreizackiger Schwungrad M8x25	Petit volant à lobes M8x25	79200-33
102	Bread compressor shoulder washer.	Abgesetzte Unterlagscheibe Brotpresse	Rondelle à épaulement presse-pain	56100-02
103	Upper strip	Oberes Band	Bandeau supérieur	71100-38
104	Lower strip	Unteres Band	Bandeau inférieur	71100-31
105	Tray box (L)	Schubladenwanne (L)	Bac de tiroir (L)	56900-74
106	0.55 KW motor (LV)	Motor 0,55 kW (LV)	Moteur 0,55 kW (LV)	66200-37
107	A63 pulley, 14 bore (L=380)	Antriebsscheibe A63, Bohrung 14 (L=380)	Poulie A63 alésage 14 (L=380)	72600-16
107	A63 pulley, 19 bore (L)	Antriebsscheibe A63, Bohrung 19 (L)	Poulie A63 alésage 19 (L)	72600-11
108	XPA 857 belt.	Riemen XPA 857	Courroie XPA 857.	72400-01
109	6205 DDU roller	Lager 6205 DDU	Roulement 6205 DDU	72100-25
110	Machined flywheel casing	Blank gedrehte Schwungradhülse	Boîtier de volant usiné	P30296
111	Machined groove A flywheel	Blank gedrehtes Schwungrad Kehle A	Volant gorge A usiné	P30294A

N°	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION	N° JAC
112	Machined connecting rod pivot	Blank gedrehter Zwischengliedzapfen	Pivot de bielle usiné	55400-19
113	Machined flywheel pivot	Blank gedrehter Schwungradzapfen	Pivot de volant usiné	54400-18
114	Connecting rod	Zwischenglied	Bielle	56100-05
115	Rocker arm spindle half-bearing	Halblagerung Schwingenachse	Demi-palier axe de balancier	56100-03
116	6204 ZZ roller	Lager 6204 ZZ	Roulement 6204 ZZ	72100-11
117	10 mm blade.	Messer 10 mm	Couteau 10 mm.	61100 02
118	Set of calibrated washers.	Satz kalibrierter Unterlagscheiben	Jeu de rondelles calibrées.	57400-44
119	Rubber stop, diam 23	Gummianschlag, Durchm. 23	Butée en caoutchouc diam 23	VO000-26
120	Adjusting ring 8x16x8mm	Justierring 8x16x8mm	Anneau d'ajustage 8x16x8mm	VZ705-01
121	Bread compressor spring	Brotpressenfeder	Ressort de presse-pain	53100-19
122	Comb solepiece	Kammschuh	Patin de peigne	56900-19
123	Bearing diam 8x3	Lagerung, Durchm. 8x3	Palier diam 8x3	72100-19
124	Carriage pivot EBL	Wagenzapfen EBL	Pivot de chariot EBL	57400-39
125	100 mm slidebar solepiece	Laufschienschuh 100 mm	Patin glissière 100 mm	56900-10
126	Bearing diam 8x4	Lagerung, Durchm. 8x4	Palier diam 8x4	72100-21
127	Linkage spindle bearing	Lagerung Gestängeachse	Palier axe de tringlage	56100-04
128	Misch traction spring	Zugfeder Misch	Ressort de traction Misch	53100-02
129	Bearing 8x6	Lagerung 8x6	Palier 8x6	72100-22
130	Black ball grip, diam 45	Schwarze Kugen, Durchm. 45	Boule noire diam 45	79200-01
131	Trough washer, diam 8	Unterlagscheibe Wanne, Durchm. 8	Rondelle cuvette diam 8	55400-01
132	Roller, diam 75 mm, ht 99 mm + brake	Rad, Durchm. 75 mm, Höhe 99 mm, + Bremse	Roulette diam 75 mm ht 99 mm + frein	79300-03
133	Roller, diam 75 mm, ht 99 mm	Rad, Durchm. 75 mm, Höhe 99 mm	Roulette diam 75 mm ht 99 mm	79300-04
134	6202 2RS1 roller	Lager 6202 2RS1	Roulement 6202 2RS1	72100-26
136	Bearing diam 10x6	Lagerung, Durchm. 10x6	Palier diam 10x6	72100-24
200	Raised countersunk head hexagon socket screw, with incorporated M6x12 washer	Linsensenkschraube, Innensechskant, mit Unterlagscheibe M6x12	Vis tête bombée. 6 pans creux rondelle incorporée M6x12	VI000-01
201	Exterior circlip M20	Außensicherungsring M20	Circlip extérieur M20	V0471-01
202	Fully-threaded hexagonal-headed galvanised screw M8x40	Verzinkte Sechskantkopfschraube, vollgewindet 8x40	Vis zinguée tête hexagonale entièrement filetée 8x40	VZ933-06
203	Grooved cylindrical-headed galvanised hexagon socket screw M6x16.	Verzinkte Innensechskantschlitzzylinderkopfschraube M6x16	Vis zinguée tête cylindrique rainurée 6 pans creux M6x16.	VZ912-02
204	Fully-threaded hexagonal-headed galvanised screw M8x20	Verzinkte Sechskantkopfschraube, vollgewindet M8x20	Vis zinguée tête hexagonale entièrement filetée M8x20	VZ933-04
205	Round-headed, square-necked galvanised screw M8x25	Verzinkte Vierkantansatzrundkopfschraube M8x25	Vis zinguée tête ronde collet carré M8x25	VZ603-02
206	Nyloc nut M6.	Nyloc-Mutter M6	Ecrou nyloc M6.	VZ985-09
207	Blade tension screw M8x50	Messerspannschraube M8x50	Vis tension couteau M8x50	VO913-01
208	Nyloc nut M8.	Nyloc-Mutter M8	Ecrou nyloc M8.	VZ985-10
210	Nyloc nut M10.	Nyloc-Mutter M10	Ecrou nyloc M10.	VZ985-08
211	Cylindrical-headed galvanised hexagon socket screw M10x50.	Verzinkte Innensechskantzylinderkopfschraube M10x50	Vis zinguée tête cylindrique 6 pans creux M10x50.	VZ912-16
212	Countersunk head galvanised hexagon socket screw M8x30.	Verzinkte Innensechskantsenkschraube M8x30	Vis zinguée tête fraisée 6 pans creux M8x30.	VI991-05
213	Fully-threaded hexagonal-headed galvanised screw M8x16	Verzinkte Sechskantkopfschraube, vollgewindet M8x16	Vis zinguée tête hexagonale entièrement filetée M8x16	VZ933-02
214	Grooved cylindrical-headed galvanised hexagon socket screw M10x40.	Verzinkte Innensechskantschlitzzylinderkopfschraube M10x40.	Vis zinguée tête cylindrique rainurée 6 pans creux M10x40.	VZ912-07
215	Spring washer diam 8	Federunterlagscheibe, Durchm. 8	Rondelle ressort diam 8	VR798-02
216	Washer diam 6.	Unterlagscheibe, Durchm. 6	Rondelle diam 6.	VZ125-09
217	Clip diam 8	Clip, Durchm. 8	Clips diam 8	VO471-05
218	Galvanised flat washer diam 8	Verzinkte Flachunterlagscheibe, Durchm. 8	Rondelle plate zinguée diam 8	VZ125-01
219	Cylindrical-headed galvanised hexagon socket screw M8x100	Verzinkte Innensechskantzylinderkopfschraube M8x100	Vis zinguée tête cylindrique 6 pans creux M8x100	VZ912-01
220	Washer diam 10.	Unterlagscheibe, Durchm. 10	Rondelle diam 10.	VZ125-06
221	Countersunk head galvanised hexagon socket screw M6x8.	Verzinkte Innensechskantsenkschraube M6x8	Vis zinguée tête fraisée 6 pans creux M6x8.	VI991-02
222	Circlips diam 52	Sicherungsring, Durchm. 52	Circlips diam 52	VO472-02
223	Galvanised flat washer diam 4	Verzinkte Flachunterlagscheibe, Durchm. 4	Rondelle plate zinguée diam 4	VZ125-02

N°	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DESCRIPTION	N° JAC
224	Nyloc nut M4	Nyloc-Mutter M4	Ecrou nyloc M4	VZ985-06
225	Spring washer diam 10	Federunterlagscheibe, Durchm. 10	Rondelle ressort diam 10	VR137-02
226	Countersunk head galvanised hexagon socket screw M6x20.	Verzinkte Innensechskantschraube M6x20	Vis zinguée tête fraisée 6 pans creux M6x20	VI991-01
227	Stop collar, diam 19	Anschlagring, Durchm. 19	Bague de butée diam 19	VO799-01
228	Galvanised lock washer diam 8	Verzinkte Unterlagscheibe glatter Federling, Durchm. 8	Rondelle grower zinguée diam 8	VZ127-01
230	Galvanised lock washer diam 10.	Verzinkte Unterlagscheibe glatter Federling, Durchm. 10	Rondelle zinguée grower diam 10.	VZ127-02